

ETT01-ETT15

Radiocomandi 433 MHz per tubolari

Memorizzazione radiocomando:
vedi manuale istruzioni della centrale di comando.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Il radiocomando trasmette la codifica di sicurezza Rolling-code sulla frequenza 433,92 MHz.

Portata: 80/100 m
Alimentazione: CR2450 (litio 3 V)
Dimensioni: 130x45x11 (mm)
Num. Tasti: 3
Num. Canali: 1 (ETT01), 15+1 (ETT15)

Control remoto 433 MHz for automatizaciones tubulares

Memorización del mando a distancia:
consultar el manual de instrucciones de la central de mando.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El mando a distancia transmite el código de seguridad variable o rolling-code a una frecuencia de 433,92 MHz.

Alcance: 80/100 m
Alimentación: CR2450 (litio 3 V)
Medidas: 130x45x11 (mm)
Núm. de botones: 3
Núm. de canales: 1 (ETT01) o 15+1 (ETT15)

433 MHz remote controls for tubular automation

Saving the remote control:
see instructions manual of the control panel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

The remote control transmits the security rolling code on the 433.92 MHz frequency.

Range: 80/100 m
Power supply: CR2450 (3 V lithium)
Dimensions: 130x45x11 (mm)
No. Buttons: 3
No. Channels: 1 (ETT01), 15+1 (ETT15)

Fernsteuerung 433 MHz für Rohrantriebe

Speicherung der Funkfernsteuerung:
Siehe Betriebsanleitung des Steuergeräts.

TECHNISCHE MERKMALE

Die Funkfernsteuerung überträgt die Sicherheitscodierung Rolling-Code auf der Frequenz 433,92 MHz.

Reichweite: 80/100 m
Spannungsversorgung: CR2450 (Lithium 3 V)
Abmessungen: 130x45x11 (mm)
Anz. Tasten: 3
Anz. Kanäle: 1 (ETT01), 15+1 (ETT15)

Télécommande 433 MHz pour automatisation tubulaire

Mémorisation radiocommande :
voir manuel d'instructions de l'unité centrale de commande.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La radiocommande transmet le code de sécurité Rolling-code sur la fréquence 433,92 MHz.

Portée : 80/100 m
Alimentation : CR2450 (lithium 3 V)
Dimensions : 130x45x11 (mm)
N. touches : 3
N. canaux : 1 (ETT01), 15+1 (ETT15)

Τηλεχειριστήρια 433 MHz για σωληνωτά μοτέρ

Αποθήκευση τηλεχειριστηρίου:
ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της κεντρικής μονάδας ελέγχου.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

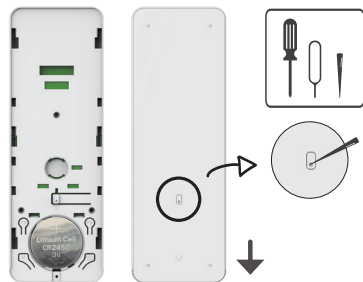
Το τηλεχειριστήριο εκπέμπει τον κυλιόμενο κωδικό ασφαλείας (Rolling-code) στη συχνότητα 433,92 MHz.

Εμβέλεια: 80/100 m
Τροφοδοσία: CR2450 (λίθιο 3 V)
Διαστάσεις: 130x45x11 (mm)
Αρ. πλήκτρων: 3
Αρ. καναλιών: 1 (ETT01), 15+1 (ETT15)

Rimozione del coperchio posteriore e sostituzione batteria / Removing the back cover and replacing the battery

Dépose du couvercle arrière et remplacement de la batterie / Desmontaje de la tapa / Desmontaje de la tapa trasera y sustitución de la batería

Abnahme des Deckels und Batterieaustausch / Αφαίρεση πίσω καπακιού και αντικατάσταση μπαταρίας



Utilizzare uno strumento (tipo Pin per carta SIM) e far scorrere il coperchio verso il basso.
Rimuovere la batteria con l'aiuto di un cacciavite e sostituirla rispettando la polarità.

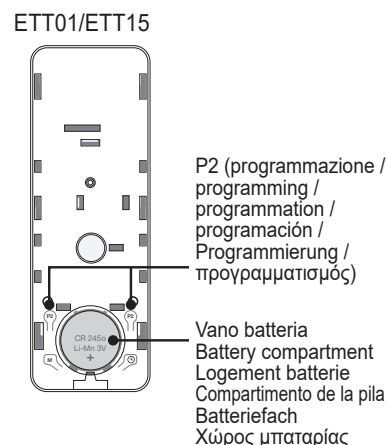
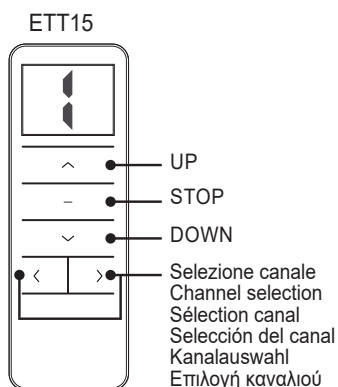
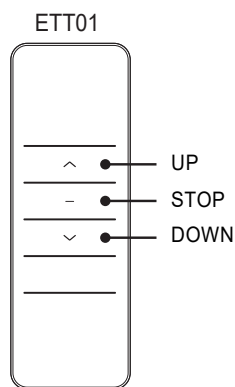
Utilice una herramienta (tipo Pin para tarjeta SIM) y haga deslizar la tapa hacia abajo.
Quitar la pila con la ayuda de un destornillador y sustituirla por una nueva respetando la polaridad.

Use a tool (such as a SIM card remover pin) and slide down the cover.
Remove the battery with the aid of a screwdriver and replace it with the correct polarity.

Schieben Sie den Deckel mit einem Gegenstand (z.B. einen Stift für SIM-Karten) nach unten.
Den Akku mithilfe eines Schraubenziehers herausnehmen und unter Beachtung der korrekten Polung auswechseln.

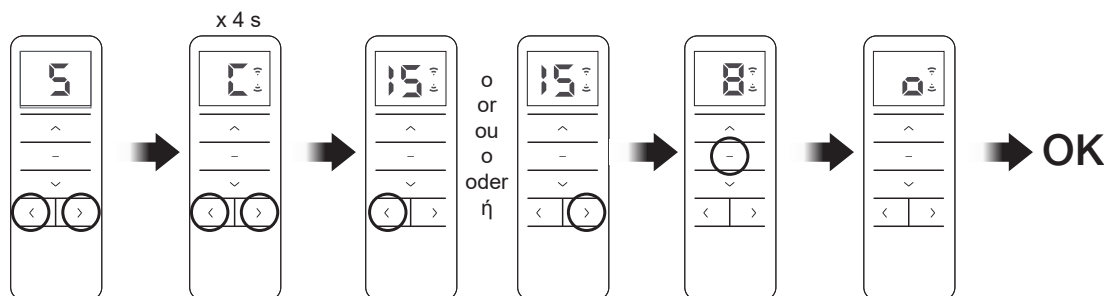
Utiliser un instrument (type Pin pour carte SIM) et faire coulisser le couvercle vers le bas.
Déposer la batterie à l'aide d'un tournevis et remplacer celle-ci en respectant la polarité.

Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο (τύπου ακίδας για κάρτα SIM) και μετακινήστε το καπάκι προς τα κάτω.
Αφαιρέστε την μπαταρία με τη βοήθεια ενός κασσιδιού και αντικαταστήστε την ακολουθώντας την πολικότητα.



Selezione dei canali abilitati / Enabled channel selection / Sélection des canaux habilités

Selección de los canales habilitados / Auswahl der freigegebenen Kanäle / Επιλογή των ενεργοποιημένων καναλιών



ETT01-ETT15

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARACIÓN DE CONFORMITÉ UE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / EU-KORNFORMITÄTSEKRLÄRUNG / ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
N°-Nr.-N.-Ap ZDT00703.00

Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore / The undersigned, representing the following manufacturer / Je soussigné, représentant le fabricant
 El abajo firmante, representante del siguiente fabricante / Der Unterzeichnende, als Vertreter des Herstellers / Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, αντιπρόσωπος του παρακάτω κατασκευαστή

Vimar SpA Viale Vicenza 14, 36063 Marostica VI Italy

dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti / declares under his own responsibility that the products / déclare que les produits suivants
 declara bajo su propia responsabilidad que los productos / erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass die Produkte / δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι τα προϊόντα

Radiocomando rolling code 433 MHz / Rolling code 433 MHz radio control / Radiocommande à code tournant 433 MHz
Mandos a distancia rolling code 433 MHz / Funkfernsteuerung Rolling-Code 433 MHz / Τηλεχειριστήριο rolling code 433 MHz

Marca Trade mark marque Marca Marke-Μάρκα	Rif. di tipo-Rif. a cat. Type ref-Cat ref. réf. type-réf. cat. Typenbezug-Bez. Nach Kat. Αναφ. τύπου-Αναφ. καταλ.	Descrizione IT * / Description EN * / Description FR* / Descripción ES * / Beschreibung DE * / Περιγραφή EL *
ELVOX	ETT01	Radioc.tappar.433 MHz roll.code 1 can./ 1-chann. roll.code 433MHz remote control / Radiocommande volets roulants 433 MHz Mando dist.persiana 433 MHz roll.code 1 / Funkfernsteuerung Rollläden 433 MHz / Τηλεχ.πολά.433 MHz roll.code 1 καν.
ELVOX	ETT01F	Radioc.tapp.433MHz rl.code 1can.retrofr. / 1-chann. roll.code 433MHz remote control / Radiocommande volets roulants 433 MHz Mando dist.persiana 433 MHz roll.code 1 / Funkfernsteuerung Rollläden 433 MHz / Τηλεχ.πολά.433 MHz roll.code 1 καν. retrofr
ELVOX	ETT01T	Radioc.tapp.433 MHz roll.code 1can.timer / 1-chann.roll.code 433MHz rem.contr.timer / Radiocommande volets roulants 433 MHz Mando dist.persiana 433 MHz roll.code 1 / Funkfernsteuerung Rollläden 433 MHz / Τηλεχ.πολά.433 MHz roll.code 1 καν. timer
ELVOX	ETT05T	Radioc.tapp.433 MHz roll.code 5can.timer / 5-chann.roll.code 433MHz rem.contr.timer / Radiocommande volets roulants 433 MHz Mando dist.persiana 433 MHz roll.code 5 / Funkfernsteuerung Rollläden 433 MHz / Τηλεχ.πολά.433 MHz roll.code 5καν.timer
ELVOX	ETT15	Radioc.tappar.433 MHz roll.code 15 can. / 15-chann.roll.code 433MHz remote control / Radiocommande volets roulants 433 MHz Mando dist.persiana 433 MHz roll.code 15 / Funkfernsteuerung Rollläden 433 MHz / Τηλεχ.πολά.433 MHz roll.code 15 καν

* Vedere www.vimar.com per la descrizione completa dei prodotti. / * See www.vimar.com for the full description of the products. /

* Voir www.vimar.com pour la description complète des produits. / * Consulte www.vimar.com para la descripción completa de los productos

* Siehe www.vimar.com für die ausführliche Produktbeschreibung. / * Για την πλήρη περιγραφή των προϊόντων ανατρέξτε στη διεύθυνση www.vimar.com. /

risultano in conformità a quanto previsto dalla(e) seguente(i) direttiva(e) comunitaria(e) (comprese tutte le modifiche applicabili)

are in conformity with the provisions of the following EU directive(s) (including all applicable amendments)

sont conformes aux directives communautaires suivantes et à leurs modifications

son conformes a lo establecido por la/s siguiente/s directiva/s comunitaria/s (incluidas todas sus actualizaciones)

den Bestimmungen der folgenden gemeinschaftlichen Richtlinie(n) (einschließlich aller anwendbaren Änderungen) entsprechen

είναι εναρμονισμένα με όσα προβλέπονται από την/τις παρακάτω κοινοτική/ες οδηγία/ες (συμπεριλαμβανομένων όλων των εφαρμοστέων τροποποιήσεων)

Riferimento n° - Reference n° - référence n° - Referencia n. - Bezug Nr.- Αναφορά αρ	Titolo - Title - Titre - Título - Titel - Τίτλος	
1999/5/CE, 1999/5/EC	Direttiva R&TTE / R&TTE Directive / Directive R&TTE / Directiva R&TTE / R&TTE-Richtlinie / Οδηγία R&TTE	ETT01F
Elvox	ETT01T	ETT01T
Elvox	ETT05T	ETT05T
Elvox	ETT15	ETT15

Riferimento relativo alle norme e/o specifiche tecniche, o parti di esse, utilizzate per la presente dichiarazione di conformità

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts thereof:

Normes de référence et spécifications techniques utilisées pour la présente déclaration de conformité

Referencia a normas y/o especificaciones técnicas (o partes de las mismas) utilizadas para esta declaración de conformidad

Verweis auf die für diese Konformitätserklärung verwendeten Normen und/oder technischen Spezifikationen bzw. auf Teile derselben

Αναφορά σχετική με τα πρότυπα και/ή τις τεχνικές προδιαγραφές, ή με τμήματα αυτών, που εφαρμόζονται για την παρούσα δήλωση συμμόρφωσης

- norme armonizzate: harmonized standards: Normes harmonisées : normas armonizadas : Harmonisierte Normen : εναρμονισμένα πρότυπα:

nr Nr. n. N° Πρ	Edizione, Issue Publication, Edición Ausgabe, Έκδοση	Titolo - Title - Titre - Título - Titel - Τίτλος
EN 301 489-3	2002	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electro Magnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz
EN 300 220-2	2012	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive
EN 62479	2010	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)

- altre soluzioni tecniche, i cui dettagli sono inclusi nella documentazione tecnica o fascicolo tecnico di costruzione:

- other technical solutions, the details of which are included in the technical documentation or the technical construction file:

- autres solutions techniques décrites en détails dans la documentation technique ou la notice technique de fabrication :

- otras soluciones técnicas, cuyos detalles se incluyen en la documentación técnica o expediente técnico de construcción:

- andere technische Lösungen, deren Details in der technischen Dokumentation oder in den technischen Bauunterlagen geschildert sind:

- άλλες τεχνικές λύσεις, οι λεπτομέρειες των οποίων περιλαμβάνονται στην τεχνική βιβλιογραφία ή στο τεχνικό φυλλάδιο κατασκευής:

Altri riferimenti o informazioni richiesti dalla(e) direttiva(e) comunitaria(e) applicabile(i) : / Other references or information required by the applicable EC directive(s):

Autres références et informations imposées par les directives communautaires applicables / Otras referencias o información solicitadas por la/s directiva/s comunitaria/s aplicable/s:

Veitere Verweise oder Informationen lt. anwendbarer(en) gemeinschaftlicher(en) Richtlinie(n) / Άλλες αναφορές ή πληροφορίες που απαιτούνται από την/τις εφαρμοστέα/ες κοινοτική/ες οδηγία/ες:

Bureau Veritas – DOE-14NO1029ATSP-V 12.12.2014

Marostica, 19/07/2016

Amministratore Delegato